

Е. А. Стуколова**Инструментальное обеспечение преемственности уровней общего и высшего образования в обучении иностранному языку**

В статье обоснована актуальность реализации универсальных образовательных моделей, технологий и методов, а также входящих в них приемов в процессе обучения иностранному языку в контексте обновления системы образования в Российской Федерации. Дан сравнительный анализ и представлены результаты апробации дидактического инструментария (технологий, моделей и методов) обучения иностранному языку на уровнях общего и высшего образования, применяемого за рубежом и в России. Описаны эффективные универсальные модели, технологии, методы обучения, характерные для стран Европы, частично применяемые в РФ. Автор делает вывод о потенциале реализации идеи преемственности уровней образования через применение исследуемого дидактического инструментария в контексте обучения иностранному языку, основываясь на современных базисных принципах построения интерактивного образовательного процесса в условиях модернизации отечественной системы образования. На основе теоретического анализа предложен авторский алгоритм анализа дидактического инструментария, апробированы с получением положительных результатов анализируемые по представленному алгоритму дидактические инструменты.

Ключевые слова: инновационный метод, прием обучения, универсальная образовательная технология, дидактический инструментарий, педагогические инновации, интерактивное обучение, преемственность уровней общего и высшего образования.

Введение

Развитие российского общества на современном этапе диктует вызовы по отношению к личности, будущему члену социума, подготовке специалистов различных сфер. Система образования, являющаяся одновременно инструментом и средой для развития, социализации и культурной самоидентификации индивида, требует постоянного обновления в соответствии с требованиями времени.

Основные направления деятельности в области образования на ближайшие годы как в России, так и за рубежом (стратегии развития Постановления Правительства Российской Федерации от 23 мая 2015 г. № 497 «О Федеральной целевой программе развития образования на 2016—2020 годы», «Стратегия сотрудничества стран Европейского Союза в области образования и профессиональной подготовки до 2020 года», «Стратегия образования ЮНЕСКО 2014—2021») отражают положения о необходимости применения образовательных моделей, обеспечивающих преемственность уровней образования, инклюзивность, непрерывность процесса обучения [11—14; 18; 21; 28; 31]. Особенно остро ощущается потребность в поиске новых форм и методов обучения иностранному языку как средству социального взаимодействия в широком смысле в условиях всеобщей информатизации и повышения уровня академической мобильности.

Исследования, проведенные отечественными и зарубежными учеными в сфере эффективных дидактических инструментов и теоретических основ обучения иностранному языку (Т. Н. Галинская, Т. В. Ежова, М. С. Ильина, Н. М. Лазарева, Р. Н. Тукаева) и другим дисциплинам в рамках общего и высшего образования (Л. А. Одинцова, Л. М. Бронникова), оценки и повышения мотивации учебной деятельности (Л. А. Абдрахимова, Л. М. Захарова, М. С. Ильина, М. В. Ляшенко), преемственности уровней образования (Е. В. Доля, И. В. Лаврентьева, Л. Ю. Сысуева), а также инструментов повышения интерактивности образовательного процесса (R. Felder), позволяют констатировать тенденции в направлении решения поставленных на государственном уровне задач, однако систематического освоения потенциала инновационных и ретроинновационных дидактических

© Стуколова Е. А., 2020

инструментов, сопровождающих и интенсифицирующих перманентность и плавный переход от одного уровня образования к последующему в аспекте обучения иностранному языку, в научно-методической литературе представлено недостаточно [1—10; 15; 16; 19—20; 32; 38].

В предлагаемой статье ставится целью обоснование целесообразности использования современного дидактического инструментария, универсального с точки зрения применения на разных уровнях обучения, посредством которого возможна реализации положений системно-деятельностного подхода и идей коммуникативной методики в сфере иноязычного образования. Отбор и анализ исследуемых явлений производится по предлагаемому автором алгоритму, а также с учетом требований актуальных образовательных стандартов.

Методы исследования и его экспериментальная база

В работе использовались разнообразные методы исследования: логико-теоретический анализ научной литературы, посвященной проблеме преемственности применяемого инструментария в образовательном процессе, инноваций в образовании; параметрический анализ, контент-анализ, систематизация и обобщение данных теоретических источников, опрос, анкетирование, методы индукции и дедукции, аналитического обобщения, интерпретации результатов первичной апробации, эксперимент и последующие этапы апробации результатов данного исследования и смежных направлений научной работы. Исследование проводилось в 2018—2019 гг. в рамках учебного процесса ряда образовательных учреждений Оренбурга (ФГБОУ ВО «ОГПУ», МОАУ «Гимназия № 1», ЧОУ «СОШ «ОР-АВНЕР»», ФГКОУ «Оренбургское президентское кадетское училище»). В апробации участвовало 60 обучающихся учреждений общего и высшего образования. Применение и экспериментальное внедрение промежуточных результатов исследования, а также поиск новых дидактических инструментов, эффективных в области обучения иностранному языку и предполагающих реализацию принципов непрерывности и преемственности в образовательной деятельности, делает возможным обновление формулируемых выводов и дальнейшую апробацию.

Результаты и их обсуждение

В ходе решения поставленных исследовательских задач были определены принципы, на которые следует ориентироваться при отслеживании возможностей инновационных универсальных дидактических инструментов, разработан алгоритм сравнения и отбора дидактического инструментария, проведена апробация в рамках предварительного эксперимента. Этапы работы представлены на схеме (рис. 1).

На первом этапе нами сформулированы базисные принципы для выбора технологий, методов и приемов посредством анализа требований к процессу иноязычного образования, отраженных в нормативно-правовых документах РФ, стран Европы, с учетом технологии конструирования интерактивных аудиторных занятий (Р. Фелдер), а также правил проектирования урока иностранного языка в рамках коммуникативной методики Е. И. Пассова [17; 11—14; 18; 23; 35]:

- мотивирующая интеграция теории и практики через опыт взаимного обучения и приемы «перевернутого занятия»;
- поддержание баланса между освоением фундаментальных знаний и интуитивно-логическим восприятием; создание речевой ситуации, предполагающей «эвристическое запоминание»;
- сохранение индуктивной составляющей в обучении, презентация правил и алгоритмов, иноязычных речевых программ через аутентичные примеры; обучение обобщению

и эмпирическому познанию возможной языковой действительности, вариантов достижения ситуативных целей коммуникации;



Рис. 1. Этапы исследования в области инструментального обеспечения преемственности уровней общего и высшего образования в обучении иностранному языку

- иллюстрация вводимых дедуктивно правил примерами с одномоментной тренировкой в антиципации возможного применения в речи;
- активное использование схем, диаграмм, графиков, скетчей до, в процессе и после презентации вербального материала; видео- и раздаточного материала;
- включение компьютерных технологий, возможностей сети Интернет для онлайн-инструкций и взаимного контроля;
- применение интервальных перерывов для того, чтобы ознакомительный/тренировочный блок мог переосмысливаться обучающимися; проведение текущей и завершающей рефлексии, рефлексии в малых группах;
- сохранение простых упражнений, так называемых drills, которые обеспечивают практику в получении отдельных языковых навыков, при осуществлении перехода к разработке проблем с открытым концом, открытым решением, решению многослойных задач, специальных упражнений, которые предполагают анализ и синтез.

Анализируя изучаемые модели и технологии, мы принимали во внимание идею учета индивидуальных стилей учения обучающихся (активно-рефлексивный, визуально-вербальный, сенситивно-интуитивный, последовательно-глобальный), что особенно актуально в языковом образовании [29; 32].

Для активно-рефлексивного типа учения характерна потребность в анализе предыдущей деятельности, для визуально-вербального типа учения необходимо углубление в переработанную в графическую форму информацию, для сенситивно-интуитивного —

рассмотрение информации и деятельности через призму анализа деятельности одноклассников, для последовательно-глобального типа — обобщение и ориентация полученных знаний. Это предполагает использование парного сравнения, постановки вопросов в группах, свободного припоминания, вводной мини-лекции, антиципации по вопросам, составления краткого плана представленной в форме видео- или аудиоматериала информации, проблемной ситуации или несложного упражнения по содержанию лекции.

Не менее важными, основополагающими методическими положениями, не исключая, но дополняющими вышеизложенные, в процессе выбора универсальных инструментов обучения являются принципы индивидуализации, ситуативности, функционально-речевой направленности обучения [17].

Рассмотрим представляющие особый интерес с точки зрения реализации идеи универсальности применения как в высшем, так и в общем образовании модели и технологии, методы и входящие в них приемы обучения иностранному языку.

В европейском высшем образовании наряду с эксплицитными интерактивными лекциями широко применяются индуктивные методы обучения, предоставляющие возможность для поддержания мотивации к обучению, эффективности образовательного процесса: проект-ориентированные, проблемные методы, а также обучение «точно-в-срок». Проблемные технологии предлагают обучающимся задачи с открытым концом, встречающиеся в реальной жизни, профессиональной деятельности. Проект-ориентированные технологии, как и на любой другой ступени обучения, в высшем образовании всегда направлены на готовый продукт в конце, будь то проект-задание (с жесткой регламентацией средств, готового продукта, методов учения), проект-направление (более свободный режим работы для обучающихся с заданным вектором, темой, выбором подходов) или проблемный проект в рамках изучаемых тем (по классификации Э. Де Графа и А. Колмос) [35]. Обучение «точно-в-срок/онлайн» есть смешанное обучение или обучение по принципу «перевернутого урока» с чередованием интернет-обучения с активными методами в аудитории. Обучающиеся индивидуально работают над заданиями в сети Интернет до занятий, где выполняют упражнения, отвечают на вопросы, т.е. прорабатывают материал учебника еще до практического занятия, до введения в тему, до начала лекции.

Существует классификация типов смешанного обучения, предложенная Майклом Хорном: гибкая модель смешанного обучения (сеть Интернет — главный источник языкового и речевого материала, ситуаций); ротационная модель смешанного обучения: обучающиеся «циркулируют» в процессе освоения речевого материала; класс разделен на несколько учебных этапов-станций, на каждом этапе главенствует определенный подход к учению (непосредственное использование онлайн-технологий может происходить только на одной из них или на всех), учащиеся занимаются в группах, индивидуально или парно; модель смешанного самообучения (факультативные онлайн-занятия); модель виртуального смешанного обучения (постоянное выполнение заданий в Сети) [24; 25; 37].

Важную роль в данном контексте играет техническая (компьютерная) грамотность — осознанное, квалифицированное, эффективное использование цифровых средств, информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), средств связи как части обучения, элементов общественной жизни и профессиональной подготовки. На новый уровень выходит обучение с привлечением ИКТ. Реализовывать требования личностной ориентации и повышения мотивации обучающихся помогает использование технологий перевернутого урока, одного из вариантов смешанного обучения, смешанного обучения и игровых платформ, таких как Kahoot. Kahoot (Kahoot) — это основанная на игровых технологиях обучающая платформа, используемая в школах и иных образовательных учреждениях,

представляющая собой систему игр, игровых инструментов, квизов и других дидактических объектов виртуальной действительности, позволяющих не только обучать/развивать/изучать/учиться, но и оценивать результаты обучения посредством web-браузера [2; 7; 22; 28—30].

Использование социальных сетей в качестве дидактического материала — еще один удобный и современный прием развития личностной сферы и повышения мотивации обучающихся к изучению иностранного языка. В частности, учителя иностранных языков базируют некоторые задания на платформах социальных сетей Instagram, Twitter, Facebook. Обучающиеся анализируют грамматические конструкции, исправляют ошибки в постах и твитах звезд. Обязательное условие применения такой работы в Сети — тщательная проверка контента, предварительная обработка заданий и содержания учителем [1].

В современном образовании автоматический сбор информации, играющий важную роль, но проходящий незаметно для обучающихся, может быть использован в процессе так называемого Стелс-оценивания. Однако данная технология заимствует приемы из популярной онлайн RPG (ролевой) игры, где система постоянно собирает сведения об игроках, их действиях, целях, которые они ставят, задачах, которые они решают, что позволяет использовать идеи данной технологии в ином ключе: в процессе иноязычного образования обучающиеся получают возможность использования технологии Стелс в целях решения задачи сбора информации о своих сверстниках на иностранном языке для обмена, выбора стратегии поведения с новыми речевыми партнерами [17; 20; 23; 34].

Стратегия моделируемого обучения имеет в своей основе концепцию перераспределения информации (языкового материала) и учебных (речевых) задач:

- 1) более сложная и объемная речевая задача разбивается на составляющие «шаги»;
- 2) между полученными подзадачами и имеющимся прошлым опытом проводится параллель, формируются корреляционные связи;
- 3) происходит отделение главной информации, несущей смысловую нагрузку, от второстепенной, не имеющей отношения к решению ситуативной задачи, что происходит благодаря проведенной декомпозиции проблемы;
- 4) выстраивание алгоритма решения задачи в соответствии с выделенными компонентами;
- 5) текущая рефлексия сопровождает решение каждой подзадачи;
- 6) итоговая рефлексия позволяет осуществить самоконтроль [20, с. 81].

Эффективным приемом в рамках универсальной технологии развития рефлексивного мышления в обучении иностранному языку является осуществление вычленения «уровней проникновения в контекст». Имеющиеся лакуны информации и речевого материала обучающиеся заполняют через формулировку дополнительных вопросов и поиск решения связанных с ними проблем: «Что еще мне нужно узнать для того, чтобы...», «Какую информацию/материал даст мне данный источник?», «Где я могу найти...» [17; 23].

В работах Е. И. Пассова утверждается необходимость реализации принципа эвристичности (новизны) языкового/речевого акта в обучении иностранному языку. Модель инцидентного/«случайного» обучения предполагает организацию занятия по принципам близкого к действительности процесса социализации, узнавания нового в повседневной жизни. Для этого необходимо создавать условия случайного знакомства с фактами, реалиями, языковыми возможностями. С одной стороны, классно-урочная система и аудиторная работа в общеобразовательном и высшем учебных заведениях соответственно предполагают последовательное освоение содержания обучения, с другой — необхо-

дима ясность спонтанных ситуаций, рождающих интерес к дальнейшему познанию [5; 8; 17; 29; 33; 34; 36].

Модель перекрестного обучения — учение в информальной среде — в музее, клубе, парке, лаборатории, кинотеатре в процессе показа кино с аутентичным иноязычным озвучением, в профессиональной среде, когда содержание обучения усваивается в непосредственной связи с реальной жизнью, но неотделимо от обучения в школе и классно-урочной системы, темы юнита, т.е. не является факультативом или частью внеурочной деятельности. При этом группы обучающихся получают языковой опыт в разных ситуациях, а затем обмениваются им [20; 29; 33; 36].

На втором этапе исследования автором определен алгоритм анализа и первичной апробации отбираемого по сформулированным выше принципам дидактического инструментария, разработанный с учетом позиций системно-деятельностного подхода, идей эдукологии, коммуникативной методики обучения иностранному языку [10—14; 17; 20].

Шаг первый: выявление общедидактического потенциала создания образовательной среды «сильный против сильного». Высокий уровень развития обучающегося возможен только при высокой квалификации и непрерывном развитии самих педагогов. Использование любых образовательных технологий должно быть апробировано в адаптированной форме на организаторах образовательного процесса.

Шаг второй: определение потенциала вариативной диагностики овладения содержанием обучения и опытом речевой деятельности.

Шаг третий: осуществление «паритетного» оценивания учащихся.

Шаг четвертый: определение прогнозируемости результата и сравнение планируемых результатов с фактическими.

Шаг пятый: осознание обучающимся зависимости процесса и результата учения от собственной деятельности, деятельности социальной группы, рассматриваемые им ретро- и перспективно.

Шаг шестой: учебная метарефлексия.

Шаг седьмой: адресованность сенситивно-интуитивному, активно-рефлексивному, визуально-вербальному, последовательно-глобальному стилям учения.

Шаг восьмой: ориентированность процесса обучения и речевого общения на типы обучающихся в соответствии с различными каналами восприятия ими информации, с точки зрения освоения содержания обучения: так называемым «аудиалам», «визуалам» и «кинестетам».

Шаг девятый: возможность профориентации на ступени основного/среднего общего образования, корреляция с определенной специальностью в высшей школе.

Шаг десятый: теоретическая и практическая универсальность реализации на всех уровнях образования.

Шаг одиннадцатый: утверждение традиционности и внедрение инноваций в аспекте используемых форм и приемов обучения речи.

Шаг двенадцатый: возможность учета особенностей разных типов образовательных организаций.

Шаг тринадцатый: обязательность наличия материально-технической базы (информационно-коммуникационных технологий, мультимедиа, фонологических лабораторий).

Шаг четырнадцатый: вероятность интеграции учебных дисциплин и блоков.

Обсуждение результатов

В представленной ниже таблице приведены результаты сравнительного анализа модели «Ротация станций» смешанного обучения и модели перекрестного обучения как дидактических инструментов в обучении иностранному языку [21; 24—26; 29; 33; 34; 36].

Таблица 1

Сравнительный анализ модели «Ротация станций» смешанного обучения и модели перекрестного обучения в обучении иностранному языку

Модель «Ротация станций» смешанного обучения	Модель перекрестного обучения
1. Взаимное обучение учителя и учащегося, необходимость постоянного обновления ИКТ-грамотности педагога	1. Взаимное обучение учителя и учащегося, педагога вуза и студента
2. Диагностическая функция возможна на одном из этапов (станций)	2. Диагностическая функция реализуется на всех этапах работы. Вариации диагностики и контроля множественны. Включен взаимный и самоконтроль
3. Один из вариантов «Ротации станций» предполагает наличие этапа взаимного оценивания деятельности, обмена результатами работы и паритетный анализ	3. Взаимное оценивание может проводиться на этапе рефлексии
4. Позволяет прогнозировать варьирующийся результат, который может меняться по ходу занятия	
5. Цель деятельности обучающихся — образовательный продукт, для его создания учащимися выявляются противоречия, проблема и ставится продукт-ориентированная цель. Индивидуальная ответственность заключается в осознании значимости собственной деятельности и ее зависимости от качества совместного группового результата	
6. Метарефлексия — обязательная часть подведения итогов работы и заключительный этап	
7. Возможное распределение обучающихся по группам может быть ориентировано на стили учения.	7. Индивидуализация по стилю учения и доминирующим каналам информации не является приоритетной в контексте обучения
8. Работа с источниками проводится с учетом доминирующего канала восприятия информации	8. См. п. 7
9. Применяются и в профориентационной работе в школе, и в процессе усвоения узконаправленных специальных дисциплин профессионального блока	9. Возможность профориентации «полевого» обучения в условиях будущей профессиональной деятельности
10. Могут применяться в школах, вузах, специализированных школах, коррекционных учебных заведениях и т.д.	
11. Инновационная составляющая — в обязательном применении ИКТ-средств и совмещении онлайн- и офлайн-обучения в аудиторной работе	11. Превалирующий традиционный подход к рассмотрению вероятности большей эффективности обучения речи в реальном контексте функционирования языка
12. Применяется на разных уровнях и ступенях образования	
13. Обязательно наличие материальной базы в виде ИКТ и мультимедийных средств	13. Наличие неаудиторных материальных условий обучения
14. Высокий потенциал междисциплинарного и интегрированного применения	

Апробация итогов полученных результатов исследования (третий этап) проводилась на базе учебных заведений г. Оренбурга с фиксацией положительной динамики в освоении учебного материала и повышении учебной мотивации обучающихся и подтверждением положений проведенного анализа. В процессе апробации (предварительного эксперимента) применялся комплекс методов: входной контроль и анкетирование, тестирование с целью выявления уровня обученности, методики измерения мотивации учебной деятельности и поведения в начале изучения темы в экспериментальных группах, изучающих одну и ту же тему (с применением предложенных для апробации инструментов и без их использования), наблюдение за проявлением интереса и мотивации обучающихся (в процессе обучения которых был использован апробируемый дидактический инструментарий и традиционные методы обучения языку), а также диагностика успевае-

мости, мотивации и эмоционального отношения обучающихся по результатам апробации [5; 6]. Апробация проводилась на уровнях общего (степень основного общего образования) и высшего образования с целью доказательства универсальности выбранных дидактических инструментов. Данные представлены на диаграммах (рис. 2 и 3).

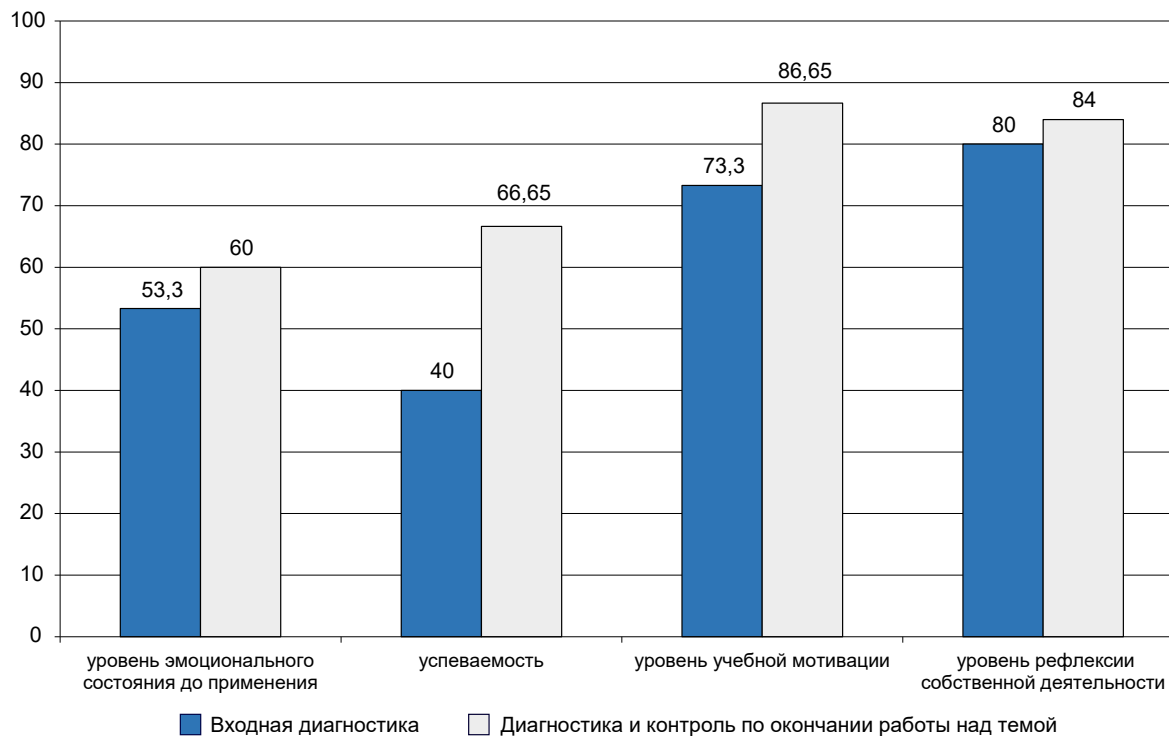


Рис. 2. Результаты диагностики по итогам апробации результатов исследования (уровень общего (степень основного общего) образования)

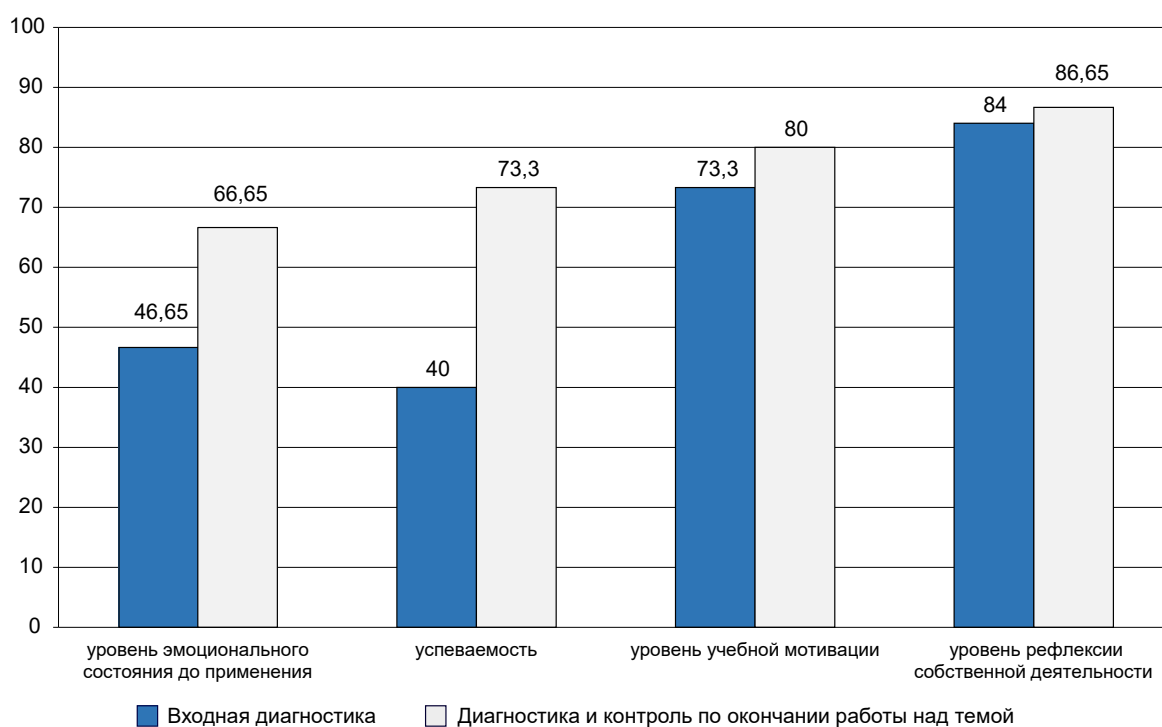


Рис. 3. Результаты диагностики по итогам апробации результатов исследования (уровень высшего образования)

Заключение

Проведенное исследование подтвердило предположение о необходимости учета разноаспектных критериев при отборе и сравнении современного дидактического инструментария обучения иностранному языку. Целевыми ориентирами при таком отборе для дальнейшего применения будут являться не только реализация системно-деятельностного подхода и идей коммуникативной методики в аспекте иноязычного образования, но и признание состоятельности идеи анализа образовательного процесса, интеллектуального и речевого развития обучающегося при учете необходимости развития самостоятельности и творческой, мотивационно-деятельностной сферы личности. С другой стороны, не менее важно принимать во внимание общие тенденции развития общества, глобальные процессы, происходящие в мировом образовании, социальный заказ в конкретный промежуток времени.

Заметим, что индивидуальные, личностные характеристики, направленности, стили учения и каналы восприятия информации способны повлиять на процесс овладения иностранным языком в той же степени, что и социальные процессы. Для того чтобы применяемые инструменты обучения оказались эффективными, используемые внутри них приемы должны отвечать указанным характеристикам и особенностям. При этом немаловажен тот факт, что и учитель/преподаватель вуза должен быть профессионально готов к выполнению инструктажа, созданию ситуации успеха и ликвидации речевого барьера обучающихся посредством предлагаемых инструментов. Исследования, касающиеся диагностики обоюдной готовности учителя и учащихся к реализации универсального дидактического инструментария, составляют перспективное направление в тематике представленного исследования.

Таким образом, считаем целесообразной констатацию возможности использования методики поэтапного анализа и применения современного дидактического инструментария (с учетом его универсальности в реализации преемственности уровней образования), а также алгоритма сравнения инструментов обучения иностранному языку, предложенных автором, с целью повышения эффективности образовательного процесса, достижения высоких результатов развития умений иноязычного общения на уровнях общего и высшего образования Российской Федерации, обеспечения непрерывности обучения и самообразования.

Исследование проводилось при поддержке Правительства Оренбургской области.

Список использованных источников и литературы

1. Галинская Т. Н. Методический потенциал социальных интернет-сервисов в подготовке будущих учителей иностранного языка // Проблемы современного педагогического образования. 2019. Вып. 63. Ч. 2. С. 99—102.
2. Ежова Т. В. Цели и задачи профессионально ориентированного обучения иностранному языку в языковом вузе [Электронный ресурс] // Вестник Оренбургского государственного педагогического университета. Электронный научный журнал. 2017. № 3. С. 294—300. URL: http://www.vestospu.ru/archive/2017/articles/27_23_2017.pdf.
3. Доля Е. В. Преемственность деятельности школы и вуза в изучении иностранного языка в условиях реализации ФГОС // Интернет-журнал «Мир науки». 2016. Т. 4, № 3. URL: <http://mir-nauki.com/PDF/09PDMN316.pdf>.
4. Захарова Л. М., Абдрахимова Л. А. Развитие профессиональной мотивации магистрантов к изучению иностранного языка // Казанский педагогический журнал. 2018. № 6 (131). С. 147—150.
5. Ильин Е. П. Мотивация и мотивы. СПб.: Питер, 2002. 512 с.
6. Ильина М. С., Вильданова Э. М., Муллагаянова Г. С. Мотивация как один из факторов успешного обучения иностранному языку // Перспективы науки. 2016. № 2. С. 82—84.

7. Лаврентьева И. В., Сысуева Л. Ю. Преемственность образования: применение технологии проблемного диалога на всех уровнях образования как средства реализации ФГОС общего образования // Конференциум АСОУ : сб. науч. тр. и материалов науч.-практ. конф. 2016. № 3. С. 502—506.
8. Лазарева Н. М. Формирование профессиональной коммуникативной компетенции у студентов вузов посредством применения инновационных технологий на занятиях по дисциплине «Культура речи и деловое общение» // Вестник Марийского государственного университета. 2018. Т. 12, № 4. С. 51—55. URL: <http://vestnik.marsu.ru/view/journal/file.html?id=66>.
9. Ляшенко М. В. Мотивация учебной деятельности: основные понятия и проблемы // Вестник Южно-Уральского государственного университета. 2019. Т. 11, № 1. С. 53—73.
10. Мицкевич Н. И. Эдукология. Инвариантные характеристики // АДУКАТАР. 2010. № 1 (17). С. 21—26.
11. О Федеральной целевой программе развития образования на 2016—2020 годы. Постановление Правительства РФ от 23 мая 2015 г. № 497 [Электронный ресурс]. URL: http://www.firo.ru/wp-content/uploads/2015/06/FCPRO_2016-2020.pdf.
12. Об образовании в Российской Федерации. Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273 [Электронный ресурс] // Консультант плюс. URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/ (Дата обращения: 06.10.2019).
13. Об утверждении и введении в действие федерального государственного стандарта основного общего образования. Приказ Минобрнауки России от 17.12.2010 № 1897 (ред. от 31.12.2015) [Электронный ресурс]. URL: <https://legalacts.ru/doc/prikaz-minobrnauki-rf-ot-17122010-n-1897/> (Дата обращения 06.10.2019).
14. Об утверждении и введении в действие федерального государственного стандарта среднего общего образования: приказ Минобрнауки России от 6 октября 2009 г. № 413 (в ред. Приказа Минобрнауки России от 29.12.2014 № 1645) [Электронный ресурс]. URL: <https://mosmetod.ru/metodicheskoe-prostranstvo/uchebnaya-literatura/normativnye-dokumenty/prikaz-minobrnauki-rossii-ot-6-oktyabrya-2009-g-413.html> (Дата обращения: 06.10.2019).
15. Одинцова Л. А., Бронникова Л. М. Дидактический инструментальный обеспечения гармонизации теоретической и практической составляющих математической подготовки будущих учителей в процессе организации самостоятельной работы // Дидактика математики: проблемы и исследования. 2017. № 46. С. 58—63.
16. Остапенко А. А. Дидактический инструментальный: от профессиональной терминологии к организации учебного процесса // Народное образование. 2016. № 6. С. 77—91.
17. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М. : Наука, 2010. 336 с.
18. Распоряжение Правительства РФ от 08.12.2011 № 2227-р «Об утверждении Стратегии инновационного развития Российской Федерации до 2020 года» [Электронный ресурс]. URL: <http://cnb.uran.ru/userfiles/2227r.pdf>.
19. Саранцев Г. И. Гармонизация профессиональной подготовки бакалавра по направлению «Педагогическое образование» // Интеграция образования. 2016. Т. 20, № 2. С. 211—219.
20. Стуколова Е. А., Костина Н. Г. Стратегии обучения в зарубежных странах: инновационность и эффективность // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2017. № 10. С. 78—84.
21. 37 С/4 Среднесрочная стратегия образования. Утверждена Генеральной конференцией на ее 37-й сессии (резолюция Генеральной конференции 37 С/1) и подтверждена Исполнительным советом на его 194-й сессии (решение 194 EX/18) [Электронный ресурс] // UNESCO: сайт. URL: <http://unesco.ru/ru/227860.pdf>.
22. Хлыбова М. А. Принцип преемственности в контексте непрерывного образования в вузе // Проблемы современного педагогического образования. 2019. Вып. 63. Ч. 3. С. 229—231.
23. Advantages of using Kahoot in learning languages. URL: <http://edutechsage.com/tag/advantages-of-kahoot>.
24. Blended Learning, Course Redesign and New Access to Education. URL: https://englishagenda.british-council.org/sites/default/files/attachments/d057_blended_learning_final_web_only_v2.pdf.
25. Blended Learning: Station Rotation Model. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=br4ETlxEkMI>.
26. Collaborative Education // Epiphanyblog. URL: <https://valkayec.wordpress.com/2013/01/27/collaborative-education/>
27. Collaboration in Context as a Framework for Designing Innovative Mobile Learning Activities / D. Spikol, A. Kurti, M. Milrad // Innovative Mobile Learning: Techniques and Technologies. IGI Global, 2009. P. 172—196. DOI:10.4018/978-1-60566-062-2.ch009.

28. Common European Framework of Reference: Learning, teaching, assessment. Companion Volume with New Descriptors. 2018. 235 p. URL: <https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-ne.../1680787989>.
29. Contemporary teaching methods emphasizing conceptual understanding adapted for engineering education at Estonian Centre for Engineering Pedagogy // Open Academic Journals.net. URL: : <http://oaji.net/articles/2014/457-1392409067.pdf>.
30. Content and Language Integrated Learning (CLIL) at School in Europe // Indire: website. URL: http://ec.europa.eu/languages/documents/studies/clil-at-school-in-europe_en.pdf.
31. Council conclusions of 12 May 2009 on a strategic framework for European cooperation in education and training ('ET 2020') // Official Journal of the European Union. 2009. 119 p. URL: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52009XG0528\(01\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52009XG0528(01)&from=EN).
32. Felder-Silverman // The Peak Performance Centre. URL: <http://thepeakperformancecenter.com/educational-learning/learning/preferences/learning-styles/felder-silverman/>
33. 4 New "Effective Teaching" Methods To WOW Your Students // Powtoon: website. URL: <https://www.powtoon.com/blog/effective-teaching/>
34. Innovating Pedagogy 2014. Open University Innovation Report 4. URL: http://www.openuniversity.edu/sites/www.openuniversity.edu/files/The_Open_University_Innovating_Pedagogy_2014_0.pdf.
35. Research on Problem Based Learning Practice in Engineering Education // Sense Publishers. URL: <https://www.sensepublishers.com/media/891-research-on-pbl-practice-in-engineering%20education.pdf>.
36. Teaching methods // Teach. Make a difference: website. URL: <https://teach.com/what/teachers-know/teaching-methods/>
37. Top 4 Blended Learning Models. URL: http://www.itslearning.se/Websites/itslearningsweden/images/Sweden/Top_4_Blended_Learning_Models.pdf.
38. Tukaeva R. N. Online-courses' practice in teaching a foreign language in high school // Проблемы современного педагогического образования. 2019. Вып. 62-3. С. 243—245.

Поступила в редакцию 07.10.2019

Стуколова Елена Александровна, кандидат педагогических наук, доцент
Оренбургский государственный педагогический университет
Российская Федерация, 460014, г. Оренбург, ул. Советская, 19
E-mail: choosee@mail.ru

UDC 371.3

E. A. Stukolova

Instrumental implementation of continuity of levels of compulsory and higher education in foreign language teaching

The article proves the urgency of omni-purposes educational models, technologies, method and techniques in the process of foreign language teaching within the context of the Russian Federation educational system modernization. The aim of the article is to regiment educational models used abroad and in Russia through their identification, analysis of the existing practice and possibilities of the implementation in Russian system of foreign language teaching on the levels of compulsory and higher education.

The omni-purpose educational models, technologies, methods typical of the educational process in Europe and partially implemented in the education in the Russian Federation are analyzed and described. Great potential in realization of succession and continuity of education in Russian Federation in the context of foreign language teaching by means of omni-purpose didactic instruments dealing with the principles of interactivity and modernization of education is stated and proved. Basing on the theoretical research author's procedure of the analyses of the didactic instruments is presented, approbation (with positive results) of the analyzed phenomena is carried out.

Key words: innovative method, technique, model, omni-purpose educational technology, didactic instruments, teaching innovations, interactive education, succession of the compulsory and higher education levels.

Stukolova Elena Aleksandrovna, Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor
Orenburg State Pedagogical University
Russian Federation, 460014, Orenburg, ul. Sovetskaya, 19
E-mail: choosee@mail.ru

References

1. Galinskaya T. N. Metodicheskii potentsial sotsial'nykh internet-servisov v podgotovke budushchikh uchitelei inostrannogo yazyka [Social network services use in the training of undergraduate teachers of foreign languages]. *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya — Problems of Modern Pedagogical Education*, 2019, is. 63, part 2, pp. 99—102. (In Russian)
2. Ezhova T. V. Tseli i zadachi professional'no orientirovannogo obucheniya inostrannomu yazyku v neyazykovom vuze [The goals and objectives of professionally oriented foreign language education in the non-linguistic higher education institution]. *Vestnik Orenburgskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. Elektronnyi nauchnyi zhurnal — Vestnik of Orenburg State Pedagogical University. Electronic Scientific Journal*, 2017, no. 3, pp. 294—300. Available at: http://www.vestospu.ru/archive/2017/articles/27_23_2017.pdf. (In Russian)
3. Dolya E. V. Preemstvennost' deyatelnosti shkoly i vuza v izuchenii inostrannogo yazyka v usloviyakh realizatsii FGOS [Continuity of activity of both school and university in studying the English language in terms of the realization of Federal State Educational Standards]. *Internet-zhurnal "Mir nauki" — World of Science. Pedagogy and psychology*, 2016, vol. 4, no. 3. Available at: <http://mir-nauki.com/PDF/09PDMN316.pdf>. (In Russian)
4. Zakharova L. M., Abdrakhimova L. A. Razvitie professional'noi motivatsii magistrantov k izucheniyu inostrannogo yazyka [The development of professional motivation of students to learn a foreign language]. *Kazanskii pedagogicheskii zhurnal — Kazan Pedagogical Journal*, 2018, no. 6(131), pp. 147—150. (In Russian)
5. Il'in E. P. *Motivatsiya i motivy* [Motivation and motives]. St. Petersburg, Piter Publ., 2002. 512 p. (In Russian)
6. Il'ina M. S., Vil'danova E. M., Mullagayanova G. S. Motivatsiya kak odin iz faktorov uspeshnogo obucheniya inostrannomu yazyku [Motivation as One of the Factors of Successful Foreign Language Teaching Process]. *Perspektivy nauki — Science Prospects*, 2016, no. 2, pp. 82—84. (In Russian)
7. Lavrent'eva I. V., Sysueva L. Yu. Preemstvennost' obrazovaniya: primeneniye tekhnologii problemnogo dialoga na vseh urovnyakh obrazovaniya kak sredstva realizatsii FGOS obshchego obrazovaniya [Continuity of education: the application of the technology of problematic dialogue at all levels of education as a means of implementing the Federal State Educational Standard of General Education]. *Konferentsium ASOU: sbornik nauch. trudov i materialov nauch.-prakt. konf.* [ASOU Conference. Collection of scientific works and materials of sci.-pract. conf.]. 2016. no. 3, pp. 502—506. (In Russian)
8. Lazareva N. M. Formirovaniye professional'noi kommunikativnoi kompetentsii u studentov vuzov posredstvom primeneniya innovatsionnykh tekhnologii na zanyatiyakh po distsipline "Kul'tura rechi i delovoe obshcheniye" [Speech culture and business communication: the use of innovative technologies for professional communicative competence formation of university students]. *Vestnik Mariiskogo gosudarstvennogo universiteta — Vestnik of the Mari State University*, 2018, vol. 12, no. 4, pp. 51—55. Available at: <http://vestnik.marsu.ru/view/journal/file.html?id=66>. (In Russian)
9. Lyashenko M. V. Motivatsiya uchebnoi deyatelnosti: osnovnye ponyatiya i problemy [Motivation of educational activity: basic concepts and problems]. *Vestnik Yuzhno-Ural'skogo gosudarstvennogo universiteta — Bulletin of the South Ural State University. Education. Educational Sciences*, 2019, vol. 11, no. 1, pp. 53—73. (In Russian)
10. Mitskevich N. I. Edukologiya. Invariantnye kharakteristiki [Educology: Invariant Characteristics]. *ADUKATAR*, 2010, no. 1 (17), pp. 21—26. (In Russian)
11. *O Federal'noi tselevoi programme razvitiya obrazovaniya na 2016—2020 gody. Postanovlenie Pravitel'stva RF ot 23 maya 2015 g. № 497* [On the Federal Target Program for the Development of Education for 2016—2020. Decree of the Government of the Russian Federation of May 23, 2015, no. 497]. Available at: http://www.firo.ru/wp-content/uploads/2015/06/FCPRO_2016-2020.pdf. (In Russian)
12. *Ob obrazovanii v Rossiiskoi Federatsii. Federal'nyi zakon ot 29 dekabrya 2012 g. № 273* [On education in the Russian Federation. Federal Law of December 29, 2012, no. 273]. *Konsul'tant plyus*. Available at: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/. Accessed: 06.10.2019. (In Russian)
13. *Ob utverzhenii i vvedenii v deistvie federal'nogo gosudarstvennogo standarta osnovnogo obshchego obrazovaniya. Prikaz Minobrnauki Rossii ot 17.12.2010 № 1897 (red. ot 31.12.2015)* [On the approval and

enactment of the federal state standard of basic general education. Order of the Ministry of Education and Science of Russia dated December 17, 2010, no. 1897 (ed. on December 31, 2015)]. Available at: <https://legalacts.ru/doc/prikaz-minobrnauki-rf-ot-17122010-n-1897/>. Accessed 06.10.2019. (In Russian)

14. *Ob utverzhdenii i vvedenii v deistvie federal'nogo gosudarstvennogo standarta srednego obshchego obrazovaniya: prikaz Minobrnauki Rossii ot 6 oktyabrya 2009 g. № 413 (v red. Prikaza Minobrnauki Rossii ot 29.12.2014 № 1645)* [On approval and enactment of the federal state standard of secondary education: Order of the Ministry of Education and Science of Russia dated October 6, 2009, no. 413 (as amended by Order of the Ministry of Education and Science of Russia dated December 29, 2014, no. 1645)]. Available at: <https://mosmetod.ru/metodicheskoe-prostranstvo/uchebnaya-literatura/normativnye-dokumenty/prikaz-minobrnauki-rossii-ot-6-oktyabrya-2009-g-413.html>. Accessed 06.10.2019. (In Russian)

15. Odintsova L. A., Bronnikova L. M. Didakticheskii instrumentarii obespecheniya garmonizatsii teoreticheskoi i prakticheskoi sostavlyayushchikh matematicheskoi podgotovki budushchikh uchitelei v protsesse organizatsii samostoyatel'noi raboty [Didactic tools of ensuring harmonization of theoretical and practical components of mathematical training of future teachers in the course of the organization of independent work]. *Didaktika matematiki: problemy i issledovaniya — Didactics of Mathematics: Problems and Investigations*, 2017, no. 46, pp. 58—63. (In Russian)

16. Ostapenko A. A. Didakticheskii instrumentarii: ot professional'noi terminologii k organizatsii uchebnogo protsessa [Didactic Tools: From Professional Terminology to the Educational Process]. *Narodnoe obrazovanie — National Education*, 2016, no. 6, pp. 77—91. (In Russian)

17. Passov E. I. *Osnovy kommunikativnoi metodiki obucheniya inoyazychnomu obshcheniyu* [Fundamentals of a communicative methodology of teaching foreign language communication]. Moscow, Nauka Publ., 2010. 336 p. (In Russian)

18. *Rasporyazhenie Pravitel'stva RF ot 08.12.2011 № 2227-r "Ob utverzhdenii Strategii innovatsionnogo razvitiya Rossiiskoi Federatsii do 2020 goda"* [Decree of the Government of the Russian Federation of December 8, 2011, no. 2227-r "On Approving the Strategy for Innovative Development of the Russian Federation until 2020"]. Available at: <http://cnb.uran.ru/userfiles/2227r.pdf>. (In Russian)

19. Sarantsev G. I. Garmonizatsiya professional'noi podgotovki bakalavra po napravleniyu "Pedagogicheskoe obrazovanie" [Harmonisation of training bachelor's degree students in academic programme "Pedagogical education"]. *Integratsiya obrazovaniya — Integration of Education*, 2016, vol. 20, no. 2, pp. 211—219. (In Russian)

20. Stukolova E. A., Kostina N. G. Strategii obucheniya v zarubezhnykh stranakh: innovatsionnost' i effektivnost' [Educational strategies abroad: innovations and efficiency]. *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta — Herald of Chelyabinsk State Pedagogical University*, 2017, no. 10, pp. 78—84. (In Russian)

21. 37 S/4 Srednesrochnaya strategiya obrazovaniya. Utverzhdena General'noi konferentsiei na ee 37-i sessii (rezolyutsiya General'noi konferentsii 37 C/1) i podtverzhdena Ispolnitel'nym sovetom na ego 194-i sessii (reshenie 194 EX/18) [37 C/4 Medium-term education strategy. Approved by the General Conference at its 37th session (General Conference resolution 37 C/1) and confirmed by the Executive Board at its 194th session (194 EX/Decision 18)]. *UNESCO: websait*. Available at: <http://unesco.ru/ru/227860.pdf>. (In Russian)

22. Khlybova M. A. Printsip preemstvennosti v kontekste nepreryvnogo obrazovaniya v vuze [Continuity principle in the process of continuous higher education]. *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya — Problems of Modern Pedagogical Education*, 2019, is. 63, part 3, pp. 229—231. (In Russian)

23. *Advantages of using Kahoot in learning languages*. Available at: <http://edutechsage.com/tag/advantages-of-kahoot/>.

24. *Blended Learning, Course Redesign and New Access to Education*. Available at: https://englishagenda.britishcouncil.org/sites/default/files/attachments/d057_blended_learning_final_web_only_v2.pdf.

25. *Blended Learning: Station Rotation Model*. Available at: <https://www.youtube.com/watch?v=br4ETlxEkMI>.

26. Collaborative Education. *Epiphanyblog*. Available at: <https://valkayec.wordpress.com/2013/01/27/collaborative-education/>.

27. Spikol D., Kurti A., Milrad M. Collaboration in Context as a Framework for Designing Innovative Mobile Learning Activities. *Innovative Mobile Learning: Techniques and Technologies*. IGI Global, 2009. P. 172—196. DOI: 10.4018/978-1-60566-062-2.ch009.

28. Common European Framework of Reference: Learning, teaching, assessment. *Companion Volume with New Descriptors*. 2018. 235 p. Available at: <https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-ne.../1680787989>.

29. Contemporary teaching methods emphasizing conceptual understanding adapted for engineering education at Estonian Centre for Engineering Pedagogy. *Open Academic Journals.net*. Available at: : <http://oaji.net/articles/2014/457-1392409067.pdf>.

30. Content and Language Integrated Learning (CLIL) at School in Europe. *Indire: website*. Available at: http://ec.europa.eu/languages/documents/studies/clil-at-school-in-europe_en.pdf.
31. Council conclusions of 12 May 2009 on a strategic framework for European cooperation in education and training ('ET 2020'). *Official Journal of the European Union*. 2009. 119 p. Available at: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52009XG0528\(01\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52009XG0528(01)&from=EN).
32. Felder-Silverman. *The Peak Performance Centre*. Available at: <http://thepeakperformancecenter.com/educational-learning/learning/preferences/learning-styles/felder-silverman/>.
33. 4 New "Effective Teaching" Methods To WOW Your Students. *Powtoon: website*. Available at: <https://www.powtoon.com/blog/effective-teaching/>.
34. Innovating Pedagogy 2014. *Open University Innovation Report 4*. Available at: http://www.openuniversity.edu/sites/www.openuniversity.edu/files/The_Open_University_Innovating_Pedagogy_2014_0.pdf.
35. Research on Problem Based Learning Practice in Engineering Education. *Sense Publishers*. Available at: <https://www.sensepublishers.com/media/891-research-on-pbl-practice-in-engineering%20education.pdf>.
36. Teaching methods. *Teach. Make a difference: website*. Available at: <https://teach.com/what/teachers-know/teaching-methods/>.
37. *Top 4 Blended Learning Models*. Available at: http://www.itslearning.se/Websites/itslearningsweden/images/Sweden/Top_4_Blended_Learning_Models.pdf.
38. Tukaeva R. N. Online-courses' practice in teaching a foreign language in high school. *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya — Problems of Modern Pedagogical Education*, 2019, is. 62-3, pp. 243—245.